

A Mesdames et Messieurs
les Député-e-s du canton de Fribourg

An die Grossrätinnen und Grossräte
des Kantons Freiburg

Fribourg, le 31 août 2018

Freiburg, 31. August 2018

Convocation

Einberufung

Session de septembre 2018

Septembersession 2018

Madame la Députée,
Monsieur le Député,

Sehr geehrte Frau Grossrätin
Sehr geehrter Herr Grossrat

J'ai l'honneur de vous convoquer à la session ordinaire du Grand Conseil de septembre 2018, dont les séances seront tenues les jours suivants :

Ich habe die Ehre, Sie zur ordentlichen Septembersession 2018 des Grossen Rates einzuberufen. Die Sitzungen finden an folgenden Tagen statt:

Mardi 11 septembre 2018, à 14 h 00
Mercredi 12 septembre 2018, à 8 h 30
Jeudi 13 septembre 2018, à 8 h 30
Vendredi 14 septembre 2018, à 8 h 30

Dienstag, 11. September 2018, um 14.00 Uhr
Mittwoch, 12. September 2018, um 08.30 Uhr
Donnerstag, 13. September 2018, um 08.30 Uhr
Freitag, 14. September 2018, um 08.30 Uhr

Je vous présente, Madame la Députée, Monsieur le Député, l'assurance de ma haute considération.

Ich freue mich, Sie an dieser Session zu treffen, und grüsse Sie, sehr geehrte Frau Grossrätin, sehr geehrter Herr Grossrat, mit vorzüglicher Hochachtung.

Markus Ith
Président du Grand Conseil

Markus Ith
Präsident des Grossen Rates

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2018-GC-121	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Juge cantonal-e 100% <i>Kantonsrichter/in 100%</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2018-GC-122	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Président-e suppléant-e Commission de conciliation en matière de bail de la Gruyère, de la Glâne, de la Broye et de la Veveyse <i>Stellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident Schlichtungs-kommission für Mietsachen des Greyerz-, Glane-, Broye- u. Vivisbachbezirks</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
3.	2018-GC-123	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e Tribunal pénal économique <i>Beisitzer/in Wirtschaftsstrafgericht</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
4.	2018-GC-124	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e Tribunal d'arrondissement de la Gruyère <i>Beisitzer/in Bezirksgericht Greyerz</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
5.	2018-GC-125	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Deux assesseur-e-s Justice de paix de la Gruyère Poste 1 <i>Zwei Beisitzer/innen Friedensgericht des Greyerzbezirks Stelle 1</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	2018-GC-126	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Deux assesseur-e-s Justice de paix de la Gruyère Poste 2 <i>Zwei Beisitzer/innen Friedensgericht des Greyerzbezirks Stelle 2</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
7.	2018-GC-127	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Deux assesseur-e-s Justice de paix de la Glâne Poste 1 <i>Zwei Beisitzer/innen Friedensgericht des Glanebezirks Stelle 1</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
8.	2018-GC-128	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Deux assesseur-e-s Justice de paix de la Glâne Poste 2 <i>Zwei Beisitzer/innen Friedensgericht des Glanebezirks Stelle 2</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
9.	2018-GC-129	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e Commission d'expropriation <i>Beisitzer/in Enteignungskommission</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-39	Divers <i>Verschiedenes</i>	Ouverture de la session <i>Eröffnung der Session</i>				
2.	2018-GC-79	Divers <i>Verschiedenes</i>	Validation du mandat de député de M. Armand Jaquier et assermentation <i>Validierung des Mandats von Armand Jaquier und Vereidigung</i>				
3.	2018-GC-92	Divers <i>Verschiedenes</i>	Validation du mandat de députée de Mme Mirjam Ballmer et assermentation <i>Validierung des Mandats von Mirjam Ballmer und Vereidigung</i>				
4.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
5.	2018-GC-24	Motion <i>Motion</i>	Pour une imposition sur les véhicules cohérente et durable <i>Für eine kohärente und nachhaltige Besteuerung der Motorfahrzeuge</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Hubert Dafflon Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Eric Collomb Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Maurice Ropraz Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
6.	2018-GC-13	Motion <i>Motion</i>	Modification complète de la loi sur les établissements publics: Fribourg, aussi by night <i>Gesamtrevision des Gesetzes über die öffentlichen Gaststätten: Freiburg auch by night</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Romain Collaud Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Johanna Gapany Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Maurice Ropraz Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
7.	2014-DIAF-67	Loi <i>Gesetz</i>	Modification de la loi sur les forêts et la protection contre les catastrophes naturelles <i>Änderung des Gesetzes über den Wald und den Schutz vor Naturereignissen</i>	Entrée en matière, 1re lecture <i>Eintreten, 1. Lesung</i>	Rudolf Herren-Rutschi Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
8.	2018-GC-20	Motion <i>Motion</i>	Modification de la loi sur l'agriculture (contrôle des paiements directs) <i>Änderung des Landwirtschaftsgesetzes (Kontrolle der Direktzahlungen)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Nicolas Kolly Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Ruedi Schläfli Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
9.	2017-GC-178	Postulat Postulat	Promotion du "Label du bilinguisme" dans l'administration cantonale <i>Förderung des «Labels für die Zweisprachigkeit» in der Kantonsverwaltung</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Thomas Rauber Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Laurent Thévoz Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
10.	2018-CE-38	Rapport Bericht	Relatif à un instrument parlementaire devenu obsolète et dont le Conseil d'Etat demande le classement (Motion 2012-GC-11) <i>Über einen parlamentarischen Vorstoss, der überholt ist und dessen Abschreibung der Staatsrat verlangt (Motion 2012-GC-11)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
11.	2018-DIAF-4	Rapport Bericht	Utilisation des ressources financières pour le repeuplement des lacs cantonaux ouverts à la pêche à permis (Rapport sur mandat 2016-GC-28) <i>Verwendung der finanziellen Mittel für die Wiederbevölkerung der für die Patentfischerei offenen Seen des Kantons (Bericht zum Auftrag 2016-GC-28)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2018-GC-108	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre de la Commission des pétitions, en remplacement de Nicole Lehner-Gigon <i>Ein Mitglied der Petitionskommission als Nachfolger/in für Nicole Lehner-Gigon</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			
2.	2018-GC-109	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre de la CIP Convention scolaire romande, en remplacement de Nicole Lehner-Gigon <i>Ein Mitglied der IPK Westschweizer Schulvereinbarung als Nachfolger/in für Nicole Lehner-Gigon</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			
3.	2018-GC-110	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre de la délégation fribourgeoise à la CIP HES-SO, en remplacement de Laurent Thévoz <i>Ein Mitglied der freiburgischen Delegation der IPK HES-SO als Nachfolger/in für Laurent Thévoz</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			
4.	2018-GC-111	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre du Conseil de la HES-SO//FR, en remplacement de Laurent Thévoz <i>Un Mitglieder des Schulrates der HES-SO//FR als Nachfolger/in für Laurent Thévoz</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			
5.	2018-GC-112	Election (autre) Wahl (andere)	Un scrutateur, en remplacement de Benjamin Gasser (dès la session d'octobre 2018) <i>Ein Stimmzähler als Nachfolger/in für Benjamin Gasser (ab Oktobersession 2018)</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers Verschiedenes	Communications Mitteilungen				
2.	2014-DIAF-67	Loi Gesetz	Modification de la loi sur les forêts et la protection contre les catastrophes naturelles <i>Änderung des Gesetzes über den Wald und den Schutz vor Naturereignissen</i>	2e lecture 2. Lesung	Rudolf Herren-Rutschi Rapporteur-e / Berichterstatter/-in Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		I
3.	2018-GC-73	Motion Motion	Modification des articles 10ss LHFR concernant la composition et la nomination du Conseil d'administration de l'HFR (et de l'article 11 ss de la LSM pour le Conseil d'administration du RFSM) <i>Änderung der Artikel 10 ff. HFRG über die Zusammensetzung und die Ernennung des Verwaltungsrats des HFR (und der Artikel 11 ff. PGG für den Verwaltungsrat des FNPG)</i>	Prise en considération Erheblicherklärung	Nicolas Kolly Auteur-e / Urheber/-in Pierre Mauron Auteur-e / Urheber/-in Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
4.	2018-DSAS-19	Décret Dekret	Crédit cadre en vue de la mise en place du dossier électronique du patient dans le canton de Fribourg au sens de la loi fédérale sur le dossier électronique du patient <i>Rahmenkredits für die Einführung des elektronischen Patientendossiers im Kanton Freiburg nach dem Bundesgesetz über das elektronische Patientendossier</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Anne Meyer Loetscher Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
5.	2017-GC-184	Postulat Postulat	Renforcer les mesures contre le harcèlement sexuel <i>Verstärkung der Massnahmen gegen sexuelle Belästigung</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Bruno Marmier Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Sylvie Bonvin-Sansonens Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
6.	2017-GC-189	Motion Motion	Modification de la loi sur le personnel de l'Etat (art 128a LPers- Contribution FEDE) <i>Änderung des Gesetzes über das Staatspersonal (Art. 128a StPG - FEDE-Beitrag)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Bertrand Morel Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Christian Ducotterd Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
7.	2017-GC-186	Motion <i>Motion</i>	Modification de la loi sur les droits de mutation et les droits sur les gages immobiliers (art. 8 et 9 – exonération des communes) <i>Änderung des Gesetzes über die Handänderungs- und Grundpfandrechtssteuern (Art. 8 und 9 - Steuerbefreiung der Gemeinden)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Bruno Marmier Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Laurent Dietrich Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers Verschiedenes	Communications Mitteilungen				
2.	2013-GC-40	Divers Verschiedenes	Assermentation Vereidigung				
3.	2018-DAEC-83	Décret Dekret	Crédit d'engagement en vue de l'acquisition des bâtiments Boschung, à Granges-Paccot Verpflichtungskredit für den Erwerb der Boschung-Gebäude in Granges-Paccot	Entrée en matière, 1re et 2e lectures Eintreten, 1. und 2. Lesungen	Sébastien Frossard Rapporteur-e / Berichterstatter/-in Jean-François Steiert Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		I
4.	2018-DAEC-71	Rapport Bericht	Révision du plan directeur cantonal Revision des kantonalen Richtplans	Discussion Diskussion	Markus Bapst Rapporteur-e / Berichterstatter/-in Jean-François Steiert Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		I

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
5.	2016-GC-75	Motion <i>Motion</i>	Améliorer l'efficacité de la lutte contre le travail au noir <i>Die Wirksamkeit der Bekämpfung der Schwarzarbeit verbessern</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Jacques Vial Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Jean-Daniel Wicht Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Olivier Curty Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
2.	2018-DICS-20	Décret <i>Dekret</i>	Crédit d'engagement destiné à cofinancer, conjointement avec le canton de Vaud pour une part égale, la construction de l'extension et l'adaptation du Gymnase intercantonal de la Broye (GYB), à Payerne. <i>Verpflichtungskredit zur Finanzierung der Erweiterung und des Umbaus des Interkantonalen Gymnasiums der Region Broye (GYB) in Payerne, gemeinsam und zu gleichen Teilen mit dem Kanton Waadt</i>	Entrée en matière, 1re et 2e lectures <i>Eintreten, 1. und 2. Lesungen</i>	Solange Berset Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
3.	2018-DICS-27	Décret <i>Dekret</i>	Crédit d'engagement pour la rénovation de l'ancien laboratoire cantonal pour la Faculté des sciences et de médecine de l'Université de Fribourg <i>Verpflichtungskredit für die Renovierung des ehemaligen kantonalen Laboratoriums für die Mathematisch-Naturwissenschaftliche und Medizinische Fakultät der Universität Freiburg</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	André Schoenenweid Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
4.	2018-GC-21	Mandat Auftrag	Promotion des classes bilingues et des projets d'immersion grâce au bénéfice de la BNS <i>Förderung von zweisprachigem Unterricht und Immersionsprojekten dank Nationalbankgewinn</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	André Schneuwly Laurent Thévoz Cédric Péclard Bruno Marmier Sylvie Bonvin-Sansonnens Benoît Rey Paola Ghielmini Krayenbühl Bernadette Mäder-Brühlhart Claude Chassot Christa Mutter <i>Auteur-e-s / Urheber-s/ in-nen</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
5.	2018-GC-71	Rapport d'activité <i>Tätigkeitsbericht</i>	Commission interparlementaire de contrôle de la Convention scolaire romande (CIP CSR) (2017) <i>Interparlamentarischen Kommission für die Kontrolle der Westschweizer Schulvereinbarung (IPK CSR) (2017)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Gaétan Emonet Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
6.	2013-GC-41	Divers <i>Verschiedenes</i>	Clôture de la session <i>Schluss der Session</i>				